

2015 m. sausio 12 d. Raad van State van België (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje TNS Dimarso NV/Vlaams Gewest

(Byla C-6/15)

(2015/C 118/20)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State van België

Šalys pagrindinėje byloje

ieškovė: *TNS Dimarso NV*

atsakovė: *Vlaams Gewest*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB ⁽¹⁾ dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 53 straipsnio 2 dalis, atskirai ir siejant ją su Europos teisėje įtvirtintų lygybės ir skaidrumo sudarant viešojo pirkimo sutartis principų apimtimi, turi būti aiškinama kaip reiškianti, kad jeigu sutartis sudaroma su ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą pateikusių asmeniu, perkančioji organizacija visuomet privalo iš anksto nustatyti ir skelbime apie pirkimą arba sutarties dokumentuose nurodyti vertinimo metodą arba lyginamojo svorio taisykles, neatsižvelgiant į jų apimtį, nuspėjamumą ar įprastumą, kuriomis remiantis pasiūlymai turėtų būti vertinami pagal laimėtojo nustatymo kriterijus ir subkriterijus,
2. ar taip, kad, jei nėra tokio bendro įpareigojimo, yra tokių aplinkybių, kaip antai tokių lyginamojo svorio taisyklių apimtis, nenuspėjamumas ar neįprastumas, kurioms esant tokia pareiga galioja?

⁽¹⁾ OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132.

2015 m. sausio 16 d. Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje New Valmar BVBA/Global Pharmacies Partner Health srl

(Byla C-15/15)

(2015/C 118/21)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van Koophandel te Gent

Šalys pagrindinėje byloje

ieškovė: *New Valmar BVBA*

atsakovė: *Global Pharmacies Partner Health srl*

Prejudicinis klausimas

Ar SESV 45 straipsnį reikia aiškinti kaip draudžiantį valstybės narės federacinio vieneto, kaip antai šioje byloje Belgijos federacinės valstybės Flandrijos bendruomenės, teisės aktą, kuriuo kiekvienai įmonei, kurios verslo buveinė yra šio vieneto teritorijoje, pagal 1966 m. liepos 18 d. Įstatymų dėl kalbų vartojimo administracinėje srityje (B.S., 1966 8 2) 52 straipsnį ir 1973 m. liepos 19 d. Flandrijos bendruomenės dekreto (B.S., 1973 9 6) 10 straipsnį nustatyta pareiga dėl tarptautinio pobūdžio sąskaitas-faktūras rengti tik oficialiąja federalinio vieneto kalba, už kurios nesilaikymą gresia teismo pripažinimas *ex officio* niekinėmis?